

## CITTÀ DI TORINO

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 15 GIUGNO 2020

## Sessione Ordinaria

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti in videoconferenza, oltre al Presidente SICARI Francesco ed alla Sindaca APPENDINO Chiara, le Consigliere ed i Consiglieri:

ALBANO Daniela	GIACOSA Chiara	NAPOLITANO Vincenzo
AMORE Monica	GIOVARA Massimo	PAOLI Maura
ARTESIO Eleonora	GRIPPO Maria Grazia	PATRIARCA Lorenza
AZZARÀ Barbara	IMBESI Serena	PETRARULO Raffaele
BUCCOLO Giovanna	LAVOLTA Enzo	POLLICINO Marina
CARLEVARIS Cinzia	LO RUSSO Stefano	RUSSI Andrea
CARRETTA Domenico	MAGLIANO Silvio	SCANDEREBECH Federica
CARRETTO Damiano	MALANCA Roberto	SGANGA Valentina
CHESSA Marco	MENSIO Federico	TEVERE Carlotta
FERRERO Viviana	MORANO Alberto	TRESSO Francesco
FOGLIETTA Chiara	NAPOLI Osvaldo	VERSACI Fabio
FORNARI Antonio		

In totale, con il Presidente e la Sindaca, n. 36 presenti, nonché le Assessore e gli Assessori:  
DI MARTINO Antonietta - FINARDI Roberto - GIUSTA Marco - IARIA Antonino -  
LAPIETRA Maria - LEON Francesca Paola - PIRONTI Marco - ROLANDO Sergio -  
SCHELLINO Sonia - UNIA Alberto.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere CURATELLA Cataldo - LUBATTI Claudio -  
MONTALBANO Deborah - RICCA Fabrizio - TISI Elide.

Con la partecipazione del Vice Segretario Generale FERRARI dr. Giuseppe.

## SEDUTA PUBBLICA

Ratifica della deliberazione assunta dalla Giunta Comunale, ai sensi dell'art. 42, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, in data 19 maggio 2020 avente per oggetto:

BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO 2020/2022. VARIAZIONI.  
V PROVVEDIMENTO. EMERGENZA COVID-19.

**IL PRESIDENTE**

riferisce in ordine alla deliberazione di cui in oggetto, assunta dalla Giunta Comunale in via d'urgenza, con i poteri del Consiglio e che si unisce al presente provvedimento perché ne costituisca parte integrante e sostanziale ;

invita il Consiglio Comunale a voler deliberare per la necessaria ratifica.

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con il D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Visto l'art. 42, comma 4 del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267;  
dato atto che i pareri di cui all'art. 34 del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

Ravvisata l'opportunità di provvedere di conseguenza;

Procede alla votazione nei modi di regolamento.

**PRESENTI 36**

**VOTANTI 34**

**ASTENUTI 2:**

Morano Alberto, Scanderebech Federica

**FAVOREVOLI 34:**

Albano Daniela, Amore Monica, la Sindaca Appendino Chiara, Artesio Eleonora, Azzarà Barbara, Buccolo Giovanna, Carlevaris Cinzia, Carretta Domenico, Carretto Damiano, Chessa Marco, la Vicepresidente Ferrero Viviana, Foglietta Chiara, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovara Massimo, Grippo Maria Grazia, Imbesi Serena, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Magliano Silvio, Malanca Roberto, Mensio Federico, Napoli Osvaldo, Napolitano Vincenzo, Paoli Maura, Patriarca Lorenza, Petrarulo Raffaele, Pollicino Marina, Russi Andrea, Sganga Valentina, il Presidente Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Tresso Francesco, Versaci Fabio

**D E L I B E R A**

di ratificare ad ogni effetto di legge, la succitata deliberazione della Giunta Comunale.

---

In originale firmato:

**IL SEGRETARIO**  
Ferrari

**IL PRESIDENTE**  
Sicari

---

Divisione Risorse Finanziarie  
Servizio Bilancio

2020 00986/024

## CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE IN VIA D'URGENZA 19 maggio 2020

OGGETTO: BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO 2020/2022. VARIAZIONI. V  
PROVVEDIMENTO. EMERGENZA COVID-19.

Proposta dell'Assessore Rolando.

Premesso che:

- con deliberazione della Giunta Comunale del 23 luglio 2019 (mecc. 2019 02996/024) è stato approvato il Documento Unico di Programmazione (D.U.P.) per gli esercizi finanziari 2020/2022;
- con deliberazione del Consiglio Comunale del 17 dicembre 2019 (mecc. 2019 04870/024) è stata approvata la nota di aggiornamento al Documento Unico di Programmazione (D.U.P.) per gli esercizi finanziari 2020/2022;
- con deliberazione del Consiglio Comunale del 18 dicembre 2019 (mecc. 2019 04871/024) è stato approvato il Bilancio di Previsione per gli esercizi finanziari 2020/2022;
- con deliberazione del Consiglio Comunale del 3 giugno 2019 (mecc. 2019 01339/024) è stato approvato il Rendiconto della gestione per l'esercizio 2018.

Rilevato che il Decreto Legislativo n. 267/2000 e successive modifiche ed integrazioni:

- all'articolo 175, comma 1, prevede che il bilancio di previsione può subire variazioni nel corso dell'esercizio di competenza e di cassa sia nella parte entrata, che nella parte spesa;
- all'articolo 175, comma 2, stabilisce la competenza del Consiglio Comunale ad approvare variazioni al bilancio di previsione salvo le variazioni di cui all'articolo 175 commi 5-bis e 5-quater che sono di competenza dell'organo esecutivo e del Responsabile del servizio;
- all'articolo 175, comma 3, stabilisce che le variazioni al bilancio possono essere deliberate non oltre il 30 novembre di ciascun anno, fatte salve alcune variazioni che possono essere deliberate sino al 31 dicembre.

Visto il D.L 17 marzo 2020, n.18 convertito nella Legge 24 aprile 2020, n. 27.

Si rende necessario adeguare gli stanziamenti del Bilancio preventivo 2020/2022, alla luce dei nuovi interventi emergenziali COVID-19 consistenti in variazioni di entrata correlate

alle relative spese specificate e contenute nell'allegato (all. 5 - n. ).

In particolare occorre inserire in entrata e spesa i contributi della Regione Piemonte per il progetto di solidarietà alimentare "Torino Solidale" per Euro 250.000,00, per l'ampliamento della rete di accoglienza per i senza fissa dimora finalizzata all'isolamento domiciliare e la sorveglianza sanitaria per Euro 140.000,00, la donazione della Camera di Commercio al fondo di solidarietà alimentare di Euro 200.000,00.

In relazione alle deliberazioni Giunta Comunale 24 marzo 2020 (mecc. 2020 00867/016) "Emergenza COVID-19. Provvedimenti in merito al pagamento canone Cosap aree mercatali, monetizzazione parcheggi pubblici esercizi e rateazioni in corso", Giunta Comunale 31 marzo 2020 (mecc. 2020 00890/013) "Emergenza COVID-19. Sospensione rate di versamento avvisi bonari 2020 relativi a Cosap e Cimp. Esenzione dal canone Cosap per mancato utilizzo del suolo", Giunta Comunale 7 aprile 2020 (mecc. 2020 00911/016) "Emergenza COVID 19. Ulteriori provvedimenti in merito ai pagamenti canone Cosap aree mercatali. Approvazione", si riduce in entrata lo stanziamento del Canone Cosap di Euro 2.435.000,00 e in spesa si riducono gli stanziamenti delle spese di funzionamento in base a una previsione di minor consumo di riscaldamento, energia elettrica e acqua.

Con operazione di storno occorre inoltre adeguare la previsione degli interessi sull'anticipazione di tesoreria per l'anno 2021.

Pertanto il Bilancio di Previsione finanziario 2020/2022 viene modificato come risulta dall'allegato (all. 2 - n. ) che forma parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.

Ritenuto necessario apportare al Bilancio di Previsione finanziario le suddette variazioni che permettono, per quanto possibile, di realizzare gli interventi programmati e di far fronte alle nuove esigenze della gestione.

Verificato il permanere degli equilibri di bilancio (allegato 3), a seguito delle variazioni proposte, ai sensi dell'articolo 193, comma 1, del Decreto Legislativo n. 267/2000 ed il rispetto dei vincoli di finanza pubblica ai sensi della Legge di Bilancio n. 205/2017.

Dato atto che le variazioni di cui trattasi, quali risultano dagli allegati prospetti, sono state sottoposte all'esame dell'organo di revisione che ha espresso parere favorevole (allegato 4).

Visto l'articolo 42, comma 2, lettera b), del Decreto Legislativo n. 267/2000.

Richiamato l'articolo 175 "Variazioni al Bilancio di Previsione e al Piano Esecutivo di Gestione" del D.Lgs. n. 267/2000 aggiornato dal D.Lgs. n. 118/2011, coordinato ed integrato dal D.Lgs. n. 126/2014.

Visto il vigente Regolamento di contabilità.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con il D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti

nella competenza dei Consigli Comunali;

Visto il 4° comma del suddetto art. 42 che consente alla Giunta Comunale di adottare in via d'urgenza le deliberazioni attinenti alle variazioni di bilancio da sottoporre a ratifica del Consiglio Comunale nei sessanta giorni successivi, a pena di decadenza;

Visto il parere del Collegio dei Revisori dei Conti che si allega al presente atto secondo quanto previsto dall'articolo 83 dello Statuto Comunale (all. 4 - n.                   );

Visto il Regolamento di Contabilità;

Dato atto che i pareri di cui all'articolo 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### DELIBERA IN VIA D'URGENZA

- 1) di approvare le variazioni al Bilancio di Previsione finanziario riportate negli allegati alla presente a farne parte sostanziale ed integrante (all. 1 - n.                   );
- 2) di dare atto che le suddette variazioni operate nel rispetto del disposto dell'articolo 175 del D.Lgs. n. 267/2000, garantiscono il rispetto degli equilibri di bilancio (all. 3 - n.                   ) e dei vincoli di finanza pubblica;
- 3) di dare atto che la variazione di bilancio comporta un aggiornamento dei dati finanziari riportati nel Documento Unico di Programmazione approvato e aggiornato con le deliberazioni (mecc. 2019 02996/024 - mecc. 2019 04870/024);
- 4) di trasmettere copia al Tesoriere Comunale;
- 5) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'ASSESSORE AL BILANCIO

Sergio Rolando

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Il Direttore Finanziario

Paolo Lubbia

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

Il Direttore Finanziario  
Paolo Lubbia

---

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:  
allegato 1 - allegato 2 - allegato 3 - allegato 4 - allegato 5.

---